

A photograph of a modern building facade with the Caterpillar logo prominently displayed in large, dark, three-dimensional letters. The logo features a yellow triangle under the letter 'A'. The building has a light-colored, textured exterior. In the foreground, there are blurred green leaves, suggesting an outdoor setting.

**CATERPILLAR**

**CODICE DI CONDOTTA  
DEI FORNITORI DI  
CATERPILLAR**

**CATERPILLAR®**

# ASPETTATIVE DA PARTE DEI FORNITORI

**Caterpillar conduce i propri affari nel pieno rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti. Per noi, tuttavia, il mero rispetto della legge non è sufficiente. Abbiamo a ben di più. Tramite il nostro Codice di condotta, miriamo a creare un ambiente di lavoro di cui tutti possiamo essere fieri, vogliamo essere una società che sia rispettata e ammirata dagli altri e abbiamo ad un mondo reso migliore dal nostro operato.**

**Consideriamo i nostri fornitori come propaggini dell'azienda e come una componente essenziale di una filiera estesa anche a essi. Cerchiamo fornitori e partner commerciali che dimostrino forti valori e impegno verso i principi etici illustrati nel Codice di condotta dei fornitori di Caterpillar. Ci aspettiamo che i fornitori rispettino le ottime prassi aziendali da noi adottate, rispettino la legge e operino nel rispetto dei diritti umani.**





# DISPOSIZIONI PRINCIPALI

## **CONFLITTI DI INTERESSE**

I fornitori devono astenersi dal condurre una qualsiasi attività che crei, anche solo in apparenza, situazioni di conflittualità tra gli interessi dei fornitori e gli interessi di Caterpillar. I dipendenti di Caterpillar non possono accettare doni, favori o intrattenimento che abbiano un valore maggiore di quanto potremmo ragionevolmente contraccambiare o che obblighino, o sembrano obbligare, all'adozione di un comportamento che sia contrario alla legge, agli interessi commerciali di Caterpillar o alle prassi etiche osservate dalla stessa.

## **CONCORRENZA LEALE**

Ci aspettiamo che i fornitori agiscano nel rispetto delle normative antitrust e sulla concorrenza in vigore nel paese in cui svolgono la loro attività. Nei rapporti con i fornitori, Caterpillar evita intese che limitano la nostra capacità di competere con gli altri.

## **LEGGI SUL COMMERCIO INTERNAZIONALE**

Ci aspettiamo che i nostri fornitori rispettino le leggi sul commercio internazionale vigenti, tra cui le norme sui controlli alle importazioni ed esportazioni e il rispetto delle sanzioni e delle leggi anti-boicottaggio. I nostri fornitori sono responsabili di assicurare il rispetto delle leggi e delle norme sul commercio in qualsiasi paese in cui operano.



## COMPENSI IMPROPRI

I fornitori non devono influenzare gli altri, né direttamente né indirettamente, versando loro tangenti o bustarelle o in alcun altro modo che non sia etico o che danneggerebbe la reputazione di Caterpillar in termini di onestà e integrità. Anche la sola parvenza di una simile condotta deve essere evitata.



## DIVERSITÀ E INTEGRAZIONE

Ci aspettiamo che i nostri fornitori facciano loro la diversità e promuovano l'integrazione. I fornitori devono apprezzare quella varietà di talenti, competenze, capacità, culture ed esperienze uniche e diverse che consente ai nostri dipendenti di conseguire risultati superiori sul piano professionale.

## EQUITÀ E DIVIETO DI DISCRIMINAZIONE

Ci aspettiamo che i nostri fornitori selezionino e assumano i dipendenti e i

subfornitori in base alle loro qualifiche rispetto al lavoro da svolgere, con i dovuti eventuali adeguamenti, senza considerazione alcuna per razza, religione, nazionalità, colore della pelle, sesso, identità di genere, inclinazioni sessuali, età e/o disabilità fisiche o psichiche. Ci aspettiamo che i nostri fornitori sostengano e rispettino le leggi che vietano la discriminazione ovunque operano.

## INFORMAZIONI RISERVATE

Ogni informazione posseduta da Caterpillar viene da noi considerata come un bene e la tuteliamo come pertinente. Condividiamo alcune di queste informazioni con altri tramite la pubblicità, la documentazione sui prodotti, le dichiarazioni a mezzo stampa e le relazioni finanziarie pubbliche. Tutte le altre informazioni (tra cui i segreti commerciali, le informazioni finanziarie riservate, i piani per lo sviluppo di nuovi prodotti o servizi e le altre informazioni sensibili aziendali e personali) le tuteliamo attraverso misure appropriate e ragionevoli e, ove pertinenti, accordi legalmente vincolanti. Ci aspettiamo che i nostri fornitori facciano lo stesso.



## TUTELA DEI BENI

Ci aspettiamo che i nostri fornitori preservino, proteggano e usino in modo responsabile tutti i beni di Caterpillar a cui hanno accesso. Tra questi rientrano beni materiali e immateriali come marchi, tecnologia, informazioni commerciali e capitale intellettuale. I nostri fornitori non devono divulgare segreti commerciali o altre informazioni sensibili appartenenti alla società, ai nostri clienti o concessionari senza la debita autorizzazione, né durante il contratto con la società né in seguito. Quando condivide le informazioni di Caterpillar con altri come i subfornitori, il fornitore deve predisporre una serie di misure volte a tutelare gli interessi di Caterpillar.



## SALUTE E SICUREZZA

Ci aspettiamo che i nostri fornitori mettano la sicurezza al primo posto poiché abbiamo l'obiettivo ispiratore di evitare qualsiasi infortunio, malattie professionali e incidenti relativi alla sicurezza. I nostri fornitori devono promuovere attivamente la salute e la sicurezza di quanti operano presso le loro sedi, per mezzo di politiche e programmi pratici che aiutano gli individui a salvaguardare se stessi, i loro collaboratori e i dipendenti di Caterpillar. Il nostro impegno verso pratiche sicure si estende a tutta la nostra filiera, dai fornitori agli utenti finali. Ci aspettiamo che i nostri fornitori forniscano a Caterpillar prodotti e servizi sicuri e affidabili.

## DIRITTI UMANI

In Caterpillar ci siamo impegnati al rispetto dei diritti umani riconosciuti a livello internazionale in tutte le nostre attività nel mondo. Attualmente stiamo sviluppando un regolamento aziendale sui diritti umani che, se da un canto è esclusivamente nostro, tiene in considerazione i principi esposti nella dichiarazione dei diritti umani delle Nazioni Unite (United Nations Declaration of Human Rights, UNDHR) e in quella del 1998 sui principi fondamentali e i diritti sul lavoro dell'Organizzazione internazionale del lavoro (International Labor Organization, OIL). Il programma di Caterpillar includerà l'impegno a valutare i problemi inerenti ai diritti umani, conducendo una formazione pertinente sui diritti umani e integrando i risultati di due diligence nelle nostre politiche e nei nostri sistemi interni. Ci impegniamo a collaborare con i nostri partner e fornitori commerciali per sostenere questi principi mentre intraprendono valutazioni simili della loro attività e a sviluppare un approccio personale al rispetto dei diritti umani.

## APPROVVIGIONAMENTO DA ZONE ESENTI DA CONFLITTI

Caterpillar incoraggia i propri fornitori che producono componenti, parti o prodotti contenenti minerali dei conflitti a procurarsi quei materiali in zone in cui non siano in corso conflitti. Ci aspettiamo che i nostri fornitori adottino, implementino e comunichino ai subfornitori le loro posizioni e politiche riguardo ai minerali dei conflitti e, se possibile, chiedano ai loro fornitori downstream di adottare e implementare posizioni e politiche simili. Ci aspettiamo che i nostri fornitori collaborino con i subfornitori per tracciare l'origine dei materiali dei conflitti almeno fino alle fonderie e incoraggino l'uso di procedure di denuncia standard (ad es., il Minerals Reporting Template dell'EICC-GeSI). Caterpillar si riserva il diritto di richiedere ai suoi fornitori ulteriori prove della loro catena di distribuzione dei minerali dei conflitti, fino alla fase di estrazione. Ci aspettiamo che i nostri fornitori mantengano questa tracciabilità dei dati per cinque anni e forniscano le informazioni a Caterpillar su richiesta.



Ulteriori informazioni sono disponibili su:

<http://www.caterpillar.com/en/company/dealers-customers/conflict-minerals.html>

## INNOVAZIONE

Ci aspettiamo che i nostri fornitori facciano leva sulle tecnologie e le idee dei clienti per migliorare le prestazioni dei prodotti, promuovere l'innovazione al fine di estendere la durata di vita del prodotto e rendere le sedi più produttive, sicure ed efficienti.

## RESPONSABILITÀ AMBIENTALE

Ci aspettiamo che i nostri fornitori si concentrino sul miglioramento della qualità ed efficienza delle loro operazioni, riducendo al contempo il loro impatto ambientale. Ci aspettiamo che sostengano la gestione responsabile dell'ambiente utilizzando processi aziendali che consentono di prevenire gli sprechi, migliorare la qualità e promuovere l'uso efficiente delle risorse presso le loro sedi. Caterpillar collaborerà con i fornitori per migliorare i processi e i sistemi utilizzati durante la fabbricazione e la consegna dei nostri prodotti. I fornitori sono tenuti a rispettare le leggi e le disposizioni ambientali.



## GESTIONE E CONSERVAZIONE RESPONSABILI DELLE RISORSE IDRICHE

Caterpillar è consapevole del fatto che il problema della carenza di risorse idriche non ha confini culturali, geografici e industriali e comporta significative implicazioni economiche, sociali e ambientali. Ci aspettiamo che i nostri fornitori implementino politiche e procedure in grado di assicurare che lo scarico delle acque sia limitato o eliminato e di ridurre il consumo d'acqua nelle regioni in cui questa scarseggia.

## RIDUZIONE DELLE EMISSIONI

Caterpillar riconosce che l'energia è un requisito chiave per il raggiungimento di un progresso e uno sviluppo sostenibili in tutto il mondo e che è un elemento imprescindibile dello sviluppo economico e sociale. I gas serra possono influenzare i modelli climatici. Ci aspettiamo che i nostri fornitori implementino politiche e procedure in grado di ridurre le emissioni di gas serra, agiscano per limitare o eliminare le emissioni nell'aria, migliorino l'efficienza energetica e consolidino l'uso della cogenerazione e di fonti di energia alternativa o rinnovabile.

## RIDUZIONE DEGLI SPRECHI

L'impegno di Caterpillar verso la riduzione degli sprechi rientra nell'ambito di una responsabile gestione dell'ambiente e di un'importante strategia per competere nei mercati attuali. Ci aspettiamo che i nostri fornitori sviluppino politiche e procedure atte a ridurre i materiali sottoprodotto, limitare o eliminare i rifiuti pericolosi, aumentare il riciclaggio dei flussi di rifiuti, garantire l'uso di metodi adeguati di smaltimento e riciclaggio e migliorare l'efficienza complessiva di prodotti, processi, servizi e soluzioni.





# DIRITTI E RESPONSABILITÀ DI DENUNCIA

Qualora veniate a conoscenza di circostanze o comportamenti che violano, o sembrano violare, il presente Codice di condotta dei fornitori o I nostri valori in azione – Codice di condotta mondiale di Caterpillar, contattate il reparto pratiche commerciali:

## **LINEA TELEFONICA DIRETTA:**

+1-309-675-8662  
(solo in inglese)

## **LINEA TELEFONICA DI ASSISTENZA CON ADDEBITO A CARICO DEL DESTINATARIO:**

+1-770-582-5275  
(traduzione disponibile)

## **FAX RISERVATO:**

+1-309-494-4818

## **LINEA TELEFONICA DI ASSISTENZA GRATUITA:**

Caterpillar dispone anche di Linee telefoniche di assistenza gratuite in molti altri Paesi. Il numero per quanti chiamano dal Canada, dagli Stati Uniti e dalle Isole Vergini statunitensi è 1-800-300-7898. I numeri verdi attualmente disponibili negli altri paesi sono riportati all'indirizzo <https://codeofconduct.cat.com>. Per i suddetti numeri è disponibile un servizio di interpretariato. È possibile mantenere l'anonimato se si chiama da un Paese in cui è consentito effettuare segnalazioni anonime.

## **E-MAIL:**

[BusinessPractices@cat.com](mailto:BusinessPractices@cat.com)

